



Совет управляющих
Программы ООН
по окружающей среде

Distr.
GENERAL

UNEP/GC.18/32
30 March 1995



RUSSIAN
Original: ENGLISH

Восемнадцатая сессия
Найроби, 15-26 мая 1995 года
Пункт 7 предварительной повестки дня*

АДМИНИСТРАТИВНЫЕ И БЮДЖЕТНЫЕ ВОПРОСЫ

Бюджет административных расходов и расходов по поддержанию
программы Фонда окружающей среды: пересмотренная смета
оперативных расходов на двухгодичный период 1994-1995 годов

Бюджет управленческих и административных вспомогательных
расходов Фонда окружающей среды: предлагаемый бюджет
на двухгодичный период 1996-1997 годов

Доклад Директора-исполнителя

Резюме

В первом разделе настоящего доклада рассматривается вопрос об исполнении утвержденного бюджета оперативных расходов и расходов по поддержанию программы (ОРПП) на двухгодичный период 1994-1995 годов по состоянию на 31 декабря 1994 года и предлагаются изменения с учетом его исполнения на эту дату. Во втором разделе отражается бюджетная политика, методика и определения, используемые Директором-исполнителем при подготовке предложений измененного бюджета ОРПП, который впоследствии будет называться бюджетом управленческих и административных вспомогательных расходов (УАВР). В третьей части содержатся предложения по бюджету УАВР на 1996-1997 годы с необходимыми разъяснениями.

* UNEP/GC.18/1.

Меры, предлагаемые для принятия Советом управляющих

Совет управляющих, возможно, пожелает принять решение следующего содержания:

Совет управляющих,

ссылаясь на пункт 4 своего решения 17/33 от 21 мая 1993 года, в котором он утвердил первоначальную сумму ассигнований в размере 41 829 500 долл. США¹ по бюджету оперативных расходов и расходов по поддержанию программы на двухгодичный период 1994-1995 годов,

ссылаясь далее на свое решение 17/41 от 21 мая 1993 года о финансовом управлении и структуре Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде, включая представление финансовой информации и бюджета Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде,

рассмотрев и приняв к сведению доклад об исполнении бюджета оперативных расходов и расходов по поддержанию программы на двухгодичный период 1994-1995 годов, а также предлагаемый бюджет управленческих и административных вспомогательных расходов на двухгодичный период 1996-1997 года, содержащийся в докладе Директора-исполнителя² вместе с замечаниями по нему Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам³,

1. принимает к сведению доклад об исполнении бюджета оперативных расходов и расходов по поддержанию программы на двухгодичный период 1994-1995 годов и связанный с ним доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам;

2. отмечает, что Директору-исполнителю удалось сохранить бюджет оперативных расходов и расходов по поддержанию программы в 1994 году в пределах нормы, установленной в пункте 2 решения 12/19 Совета управляющих от 28 мая 1984 года, составляющей 33 процента оценочной суммы взносов, и что Директор-исполнитель попытается добиться этого и в 1995 году;

3. утверждает пересмотренные ассигнования в размере 41 048 900 долл. США по бюджету оперативных расходов и расходов по поддержанию программы на двухгодичный период 1994-1995 годов с пересмотренным распределением средств по программам и статьям расходов, предложенным Директором-исполнителем;

¹ В настоящем документе все ссылки делаются на доллары Соединенных Штатов Америки.

² UNEP/GC.18/32.

³ UNEP/GC.18/L.1.

4. утверждает новый формат бюджета для нового бюджета оперативных расходов и расходов по поддержанию программы, который будет называться бюджетом управленческих и административных вспомогательных расходов (УАВР) в соответствии с определениями, предложенными Директором-исполнителем;

5. утверждает перевод в 1996-1997 годах одного поста помощника Генерального секретаря, одной должности С-3 и одной должности местного уровня из отделения по управлению программой Фонда окружающей среды в Канцелярию Директора-исполнителя;

6. утверждает перевод в 1996-1997 годах одной должности С-5, двух должностей С-3 и четырех должностей местного уровня из сектора механизма посредничества при Канцелярии Директора-исполнителя в отделение по управлению программой Фонда;

7. утверждает передачу в 1996-1997 годах всех расходов, связанных с программой работы Бюро Программы по окружающей среде в размере 7 001 100 долл. США в 1994-1995 годах в соответствии с нынешним бюджетом оперативных расходов и расходов по поддержанию программы в бюджет мероприятий по программе Фонда, включая 26 должностей категории специалистов в следующей разбивке: четыре - Д-1, восемь - С-5, четыре - С-4 и десять - С-3, а также 26 должностей местного уровня;

8. утверждает передачу в 1996-1997 годах всех должностей административной поддержки из бюджета мероприятий по программе Фонда в бюджет управленческих и административных расходов следующим образом:

a) Административная служба: одна - С-5, две - С-4 и три должности местного уровня - в сектор административных информационных систем;

b) Служба конференций: одна - С-5, тринадцать - С-4, две - С-2 и 36 должностей местного уровня;

c) Служба телекоммуникаций и электронных средств: одна - Д-1, одна - С-5, две - С-4, две - С-3 и пять должностей местного уровня;

9. утверждает на двухгодичный период 1996-1997 годов передачу и перевод одной должности С-1, одной - С-5, одной - С-4, одной - С-3, одной - С-2 и четырех должностей местного уровня из Канцелярии Директора-исполнителя и одной должности С-5, одной - С-4, одной - С-3 и трех должностей местного уровня из бывшего сектора координации программы (СКП), которые финансировались в рамках программы работы, для комплектации недавно созданной Службы комплексного планирования и отчетности (СКПО), в результате чего состав персонала нового подразделения, финансируемого из бюджета управленческих и административных вспомогательных расходов, станет следующим: одна - Д-1, две - С-5, две - С-4, две - С-3 и одна - С-2 и семь должностей местного уровня;

10. утверждает на двухгодичный период 1996-1997 годов повышение уровня одной должности с С-3 до С-4 в Региональном бюро для Европы;

11. утверждает создание одной должности С-4 и одной должности секретарей в Канцелярии Директора-исполнителя для должности омбудсмана;

12. утверждает первоначальную сумму ассигнований в размере 41 964 тыс. долл. США по бюджету управленческих и административных вспомогательных расходов на двухгодичный период 1996-1997 годов с распределением средств по программам и статьям расходов, предложенным в этой смете;

13. просит Директора-исполнителя расходовать средства, ассигнованные по бюджету управленческих и административных вспомогательных расходов на двухгодичный период 1996-1997 годов, проявляя максимальную бережливость и сдержанность, соответствующие эффективному осуществлению программы по окружающей среде, исходя из имеющихся ресурсов;

14. просит далее Директора-исполнителя представить Совету управляющих на его девятнадцатой очередной сессии доклад об исполнении бюджета управленческих и административных вспомогательных расходов в течение первого года двухгодичного периода 1996-1997 годов.

Раздел 1

ИСПОЛНЕНИЕ ПО СОСТОЯНИЮ НА 31 ДЕКАБРЯ 1994 ГОДА БЮДЖЕТА ОПЕРАТИВНЫХ РАСХОДОВ И РАСХОДОВ ПО ПОДДЕРЖАНИЮ ПРОГРАММЫ НА ДВУХГОДИЧНЫЙ ПЕРИОД 1994-1995 ГОДОВ И ПЕРЕСМОТРЕННОЙ СМЕТЫ БЮДЖЕТА ЗА ТОТ ЖЕ ПЕРИОД

I. ВВЕДЕНИЕ

1. Совет управляющих в пункте 4 своего решения 17/33 утвердил первоначальную сумму ассигнований в размере 41 829 500 долл. США по бюджету оперативных расходов и расходов по поддержанию программы (ОРРПП) на двухгодичный период 1994-1995 годов.

2. Расходы на 1994 год оцениваются в размере 20 256 700 долл. США. Эта цифра составляет 31,2 процента от расчетных взносов в размере 65 млн. долл. США в Фонд окружающей среды за 1994 год. Предполагаемые потребности на 1995 год составят 20 792 200 долл. США. Таким образом, пересмотренная смета на двухгодичный период 1994-1995 годов в целом составит 41 048 900 долл. США.

II. КОЛЕБАНИЯ ВАЛЮТНОГО КУРСА И ИНФЛЯЦИЯ

3. В рамках ассигнований в размере 41 829 500 долл. США предусматривается чистое сокращение на сумму 780 600 долл. США (см. таблицу 1, приложение I). Это сокращение обусловлено экономией, связанной с изменением валютного курса (3 269 500 долл. США), что разъясняется в пункте 4 ниже, которое с учетом более высокого уровня инфляции, чем ожидалось (1 215 800 долл. США, из которых 356 100 долл. США приходится на общие расходы по персоналу и на оклады), и прочих изменений составляет в итоге 1 273 200 долл. США, как разъясняется ниже в пунктах 5-10. В таблицах 2 и 3 приложения I приводится разбивка чистого сокращения по программам и статьям расходов, в то время как в приложении III содержатся курсы валют и темпы инфляции, использовавшиеся при подготовке настоящих расчетов.

4. Ожидается, что падение курса кенийского шиллинга по отношению к доллару США даст экономию в размере 3 246 800 долл. США. Первоначальная бюджетная смета основывалась на обменном курсе кенийского шиллинга в соотношении 35,70 к доллару США, в то время как средний обменный курс в 1994 году составлял 57,81. При подготовке пересмотренной сметы на 1995 год использовался обменный курс Организации Объединенных Наций, составляющий 47 кенийских шиллингов за доллар США. Ожидается, что в результате колебаний курса будет получена дополнительная экономия в размере 22 700 долларов США из бюджетов региональных бюро. Таким образом, общая сумма экономии в результате колебаний валютного курса составит 3 269 500 долл. США.

III. ПРОЧИЕ ИЗМЕНЕНИЯ

5. Повышенные потребности в отношении созданных должностей (391 тыс. долл. США) объясняются более низким, чем ожидалось, уровнем вакантных должностей в 1994 году.

6. Предполагаемый рост расходов по статье "Общие оперативные расходы" (226 100 долл. США) на бюро связи и региональные бюро вызван в основном возросшими потребностями в связи.

7. Предполагаемое увеличение (192 900 долл. США) расходов на связь в штаб-квартире оказалось более значительным, чем ожидалось, в связи с более интенсивным использованием средств связи.

8. Расчетное сокращение расходов по статье "Аренда и содержание служебных помещений" (174 400 долл. США) произошло в результате того, что арендная плата в Гигири не была повышена, как ожидалось, после

истечения срока арендной скидки, совместно согласованной между ЮНЕП и Организацией Объединенных Наций. Повышение не ожидается до пересмотра соглашения с Центральными учреждениями Организации Объединенных Наций.

9. Расчетное увеличение (248 400 долл. США) расходов по статье "Аренда и содержание оборудования" объясняется главным образом более широким применением оборудования по обработке данных, вызванным активной компьютеризацией и внедрением современного оборудования, которые осуществлялись в ходе последнего двухгодичного периода.

10. Расчетное увеличение (142 400 долл. США) по статье "Канцелярские товары и материалы" объясняется возросшими потребностями в новых зданиях.

Раздел 2

ИЗМЕНЕНИЕ БЮДЖЕТА ОПЕРАТИВНЫХ РАСХОДОВ И РАСХОДОВ ПО ПОДДЕРЖАНИЮ ПРОГРАММЫ НА ДВУХГОДИЧНЫЙ ПЕРИОД 1996-1997 ГОДОВ

I. ВВЕДЕНИЕ

11. Расходы на обслуживание Совета управляющих и обеспечение части секретариата, который является координационным центром деятельности в области окружающей среды в рамках системы Организации Объединенных Наций в соответствии с резолюцией 2997 (XXVII) Генеральной Ассамблеи, должны покрываться из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций. Другие расходы на секретариат должны покрываться из Фонда окружающей среды (далее именуемого Фондом) за счет бюджета, до сих пор известного как бюджет оперативных расходов и расходов по поддержанию программы (ОРПП), формат которого был изменен и переформулирован и который предлагается называть бюджетом управленческих и административных вспомогательных расходов (УАВР). Начиная с января 1996 года бюджет ОРПП в его настоящем виде прекратит свое существование и будет заменен бюджетом УАВР. Для упорядочения этого изменения Директор-исполнитель представит поправки к финансовым правилам и общим процедурам, регулирующим функционирование Фонда, Совету управляющих на его девятнадцатой сессии. Тем временем Совету управляющих предлагается согласиться с тем, чтобы финансовые правила и общие процедуры, регулирующие функционирование Фонда, применялись и далее, но включали новую номенклатуру *mutatis mutandis*.

12. Расходы, финансируемые из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций, составят часть предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 1996-1997 годов, который будет представлен Генеральным секретарем Генеральной Ассамблее на ее сорок девятой сессии. Помимо включения текущих ассигнований в форме таблиц, с тем чтобы обеспечить глобальную картину в объединенном бюджетном документе, регулярный бюджет в настоящем документе более не рассматривается.

13. В соответствии с правилом 210.3 финансовых правил Фонда, касающихся бюджета ОРППП, бюджетная смета УАВР будет представлена Консультативному комитету по административным и бюджетным вопросам (ККАБВ) для рассмотрения и внесения замечаний. Доклад ККАБВ будет предложен вниманию Совета незадолго до начала восемнадцатой сессии.

II. РЕШЕНИЕ 17/41 СОВЕТА УПРАВЛЯЮЩИХ

14. В своем решении 17/41 от 21 мая 1993 года о финансовом управлении и структуре ЮНЕП Совет просил Директора-исполнителя:

"1. ... исходя из необходимости того, чтобы бюджет Программы имел более четкий и понятный формат, принять меры для пересмотра существующего формата бюджетов таким образом, чтобы проводилось четкое различие между расходами по осуществлению программы и административными накладными расходами, которые были бы представлены в следующем виде:

a) ...

b) бюджет административных расходов и расходов по поддержанию программы, который должен предусматривать финансирование лишь тех общих технических и административных служб, которые оказывают поддержку всем основным программам;

2. ... обеспечить представление в будущем бюджетов Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде в одном унифицированном документе, содержащем:

a) информацию о фактических расходах по бюджетам за предыдущие годы и двухгодичные периоды, пересмотренные сметы по утвержденным бюджетам на текущий год и двухгодичный период, а также предлагаемые бюджеты на последующие годы и двухгодичные периоды;

b) информацию о бюджете мероприятий по программе Фонда и бюджете административных расходов и расходов по поддержанию программы, а также о всех ассигнованиях, выделяемых Программе Организации Объединенных Наций по окружающей среде из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций;

3. ...

4. подготовить определения и правила для установления того, к какому бюджету следует относить те или иные расходы;

5. ... на регулярной основе информировать Комитет постоянных представителей о ходе выполнения настоящего решения и консультироваться с ним по этому вопросу;

6. представить Совету управляющих на его восемнадцатой сессии пересмотренный бюджет Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде на 1994-1995 годы и предлагаемый бюджет на 1996-1997 годы в новом формате".

III. ПРЕДЛОЖЕНИЯ ПО ОСУЩЕСТВЛЕНИЮ РЕШЕНИЯ 17/41 СОВЕТА УПРАВЛЯЮЩИХ

15. Что касается подпункта b) пункта 1 своего решения, то в настоящем документе уже были приняты меры, соответствующие существу этого решения. Существующий бюджет ОРППП был изменен и включает только те общие технические и административные службы, которые оказывают поддержку всем основным программам. Для целей данного мероприятия они представляют собой лишь расходы по руководству и осуществлению программы.

16. Расходы на исполнительное руководство и управление включают расходы на Канцелярию Директора-исполнителя, региональное представительство, управление Фондом и Службу комплексного планирования и отчетности.

17. Расходы по поддержанию программы охватывают Административную службу, Службу конференций и Службу телекоммуникаций и электронных средств.

18. Что касается пункта 2 решения, то в таблицах 1 и 2 приложения II содержится информация о фактических расходах по всем бюджетам в 1992-1993 годах, пересмотренные сметы по утвержденным бюджетам на 1994-1995 годы, а также предлагаемые бюджеты на 1996-1997 годы.

19. В таблице 3 приложения II содержится информация о бюджете мероприятий по программе Фонда, бюджете управленческих и административных вспомогательных расходов и текущих ассигнованиях, выделяемых ЮНЕП из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций.

20. Однако несмотря на то, что предлагаемый бюджет УАВР на 1996-1997 годы в настоящем документе представляется в пересмотренном формате, пересмотренный бюджет ОРППП на 1994-1995 годы представлен в старом формате. Было бы нецелесообразно и непрактично пересматривать формат при уже утвержденных ассигнованиях для ОРППП, который осуществлялся до настоящего времени с использованием старого формата. К тому времени, когда Совет управляющих утвердит новый формат бюджета, до конца текущего двухгодичного периода останется менее семи месяцев. Предлагается, чтобы новый формат бюджета начал применяться с бюджетом УАВР на двухгодичный период 1996-1997 годов.

21. Во исполнение пункта 5 решения 17/41 Комитет постоянных представителей проводил регулярные консультации о ходе осуществления данного решения.

IV. ПРЕДЛОЖЕНИЯ ПО ПЕРЕСМОТРЕННОМУ ФОРМАТУ БЮДЖЕТА

22. Представление компонента регулярного бюджета в соответствии с требованиями Генеральной Ассамблеи осуществлялось в том же формате, который используется в предлагаемом бюджете по программам Организации Объединенных Наций, представленном Генеральным секретарем Генеральной Ассамблеи. В соответствии с правилом 210.1 финансовых правил ЮНЕП в настоящем докладе используется аналогичный формат для бюджета УАВР. Поэтому для того чтобы выполнить требования решения 17/41, а также продолжать придерживаться формата, уже используемого для представления Генеральным секретарем Генеральной Ассамблеи, предлагаются правила и определения, приведенные ниже. Предлагается следующий формат:

а) Компонент регулярного бюджета Организации Объединенных Наций в соответствии с разделом 12 А формата, представляемого Генеральным секретарем Генеральной Ассамблеи, будет включать фактические расходы за предыдущий двухгодичный период (1992-1993 годы), а также текущие и пересмотренные ассигнования на 1994-1995 годы с использованием нынешнего формата, подразделенного на четыре основных раздела следующим образом:

- директивные органы
- исполнительное руководство и управление:
 - Канцелярия Директора-исполнителя
 - региональное представительство
 - НКАР
- программа работы
- поддержка программы
- Служба конференций
- Административная служба

б) Бюджет управленческих и административных вспомогательных расходов (УАВР), который будет включать все управленческие функции, обеспечивающие обслуживание нескольких или всех подпрограмм, а также расходы технических и административных служб, которые поддерживают все основные подпрограммы. Бюджет УАВР будет включать аналогичные

подразделения, касающиеся Фонда окружающей среды, исключая лишь компонент программы работы, который отныне будет включаться лишь в бюджет мероприятий по программе Фонда. Бюджет УАВР будет включать следующие разделы:

- исполнительное руководство и управление:

Канцелярия Директора-исполнителя

региональное представительство

управление Фондом

Служба комплексного планирования и отчетности

- поддержка программы:

Административная служба

Служба конференций

Служба телекоммуникаций и электронных средств.

Обе программы в рамках этих разделов финансируются из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций и бюджета УАВР, как это отражено в таблице 3 приложения II.

с) Бюджет мероприятий по программе Фонда ЮНЕП, который будет включать все расходы по осуществлению программ главным образом в форме проектов в рамках программы работы.

Бюджет программы работы финансируется за счет взносов в Фонд окружающей среды, а также взноса в этот бюджет, поступающего из регулярного бюджета, как это отражено в таблице 3 приложения II.

23. Под этим заголовком в унифицированный бюджетный документ будут включены расходы на планирование, управление, осуществление конкретных подпрограмм и их контроль, а также связанные с ними проекты. Существующая практика финансирования некоторых программных мероприятий по бюджету ОРППП будет прекращена с 1 января 1996 года.

V. МЕТОДИКА, ИСПОЛЬЗУЕМАЯ ПРИ ПОДГОТОВКЕ БЮДЖЕТНОЙ СМЕТЫ

24. В целях соблюдения изменений, внесенных в отношении регулярного бюджета Организации Объединенных Наций, были также внесены изменения в используемую для подготовки и представления бюджета методику по сравнению с той, которая применялась до сих пор. При переоценке базы ресурсов и расчетах роста статьи единовременных расходов во внимание больше не принимаются. Рост выражается в ценах, принятых для двухгодичного периода текущего бюджета (а не в ценах второго года), и предусматривает положения, касающиеся как единовременных, так и периодических расходов. В соответствии с новой методикой расходы на все должности исчисляются по единым ставкам. Условия, касающиеся

/...

новых должностей, если таковые появятся, определяются по тем же ставкам, что и для уже существующих должностей и более не будут определяться на временной основе. Рост представляет собой разницу между расчетными потребностями на следующий двухгодичный период (по ценам текущего двухгодичного периода) и пересмотренными ассигнованиями на текущий двухгодичный период.

Раздел 3

ПРЕДЛАГАЕМЫЙ БЮДЖЕТ УПРАВЛЕНЧЕСКИХ И АДМИНИСТРАТИВНЫХ ВСПОМОГАТЕЛЬНЫХ РАСХОДОВ (УАВР) НА 1996-1997 ГОДЫ

I. ВВЕДЕНИЕ

25. Предлагаемый бюджет УАВР на 1996-1997 годы содержит следующие значительные изменения по сравнению с бюджетом ОРППП, утвержденным на 1994-1995 годы:

а) перевод компонента программы работы из бюджета ОРППП в бюджет мероприятий по программе Фонда в соответствии с новым форматом бюджета, который отныне будет называться бюджетом управленческих и административных вспомогательных расходов (УАВР), как это разъясняется в пунктах 14-23 выше;

б) передача финансирования всех общих технических и административных служб, которые оказывают поддержку основным программам, из бюджета мероприятий по программе Фонда в бюджет УАВР.

26. Исчисление расходов на должности основывается на предположении о том, что около 9 процентов должностей категории специалистов и около 0,8 должностей местного уровня будут оставаться вакантными в течение двухгодичного периода.

27. Предлагаемые ассигнования в бюджет УАВР на 1996-1997 годы составляют 41 964 000 долл. США.

II. ПРЕДЛОЖЕНИЯ ПО БЮДЖЕТУ НА 1996-1997 ГОДЫ

28. Принимая во внимание изменение названия и формата бывшего бюджета ОРППП, которые отражены в разделе 2 настоящего доклада, предлагаемый бюджет УАВР на 1996-1997 годы содержит следующие основные изменения по сравнению с ассигнованиями ОРППП, утвержденными на двухгодичный период 1994-1995 годов:

а) сокращение в объеме 7 000 100 долл. США по программе работы ввиду передачи этой программы в бюджет мероприятий по программе Фонда в соответствии с использованием нового формата бюджета, как отражено в пунктах 14-24 выше;

б) положительный рост в объеме 3 603 000 долл. США в Службе конференций, вызванный передачей 16 должностей категории специалистов и 36 должностей местного уровня из бюджета мероприятий по программе Фонда в бюджет УАВР;

/...

c) чистый отрицательный рост в объеме 1 543 900 долл. США, или 11,2 процента, в рамках Административной службы. Перевод трех должностей категории специалистов и трех должностей местного уровня из бюджета мероприятий по программе Фонда в бюджет УАВР более чем компенсирует сокращение персонала в Административной службе, вызванное предлагаемым объединением администрации Центра Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (ЦООНП) (Хабитат) и Общей службы Организации Объединенных Наций, которое произойдет 1 января 1996 года: т.е. сокращение на пять должностей категории специалистов и десять должностей местного уровня, а также сокращение других статей, не связанных с финансированием должностей;

d) положительный рост в объеме 1 903 400 долл. США по статье "Служба комплексного планирования и отчетности (СКПО)" в результате перевода восьми должностей категории специалистов и семи должностей местного уровня в эту вновь созданную Службу, как отражено в пункте 37 ниже;

e) сокращение на 100 400 долл. США, или 1,4 процента, по статье "Общие текущие расходы, из которых 11 300 долл. США приходится на региональные бюро, в то время как общий баланс вытекает из преимуществ повышения эффективности в рамках общей администрации;

f) положительный рост в объеме 974 900 долл. США по статье "Служба телекоммуникаций и электронных средств (СТЭС)" в результате перевода из бюджета мероприятий по программе Фонда пяти должностей категории специалистов и пяти должностей местного уровня в эту вновь созданную Службу информационной технологии.

III. ПРЕДЛАГАЕМЫЙ УРОВЕНЬ АССИГНОВАНИЙ ДЛЯ БЮДЖЕТА УАВР

29. На основе изменений, отраженных выше, ассигнования, предлагаемые для бюджета УАВР на двухгодичный период 1996-1997 годов, составляют 41 964 000 долл. США, что на 915 100 долл. США, или 2,23 процента, больше по сравнению с пересмотренной сметой бюджета ОРРПП на двухгодичный период 1994-1995 годов, в целом составлявшей 41 048 900 долл. США (см. таблицы 1 и 4 приложения I). Анализ изменений по программам приводится в таблице 4 приложения I, а по статьям расходов - в таблице 5.

30. Потребности на 1996-1997 годы по сравнению с пересмотренной сметой ОРРПП на 1994-1995 годы изложены в приложении I к настоящему докладу. В целом чистые изменения могут рассматриваться как состоящие из отрицательного роста объема ресурсов в размере 3 714 400 долл. США (или 9,0 процента) и чистого увеличения в размере 4 629 500 долл. США в связи с перерасчетом сметы, что означает весьма незначительное изменение в долларовом выражении.

IV. ОБЗОР ПРЕДЛОЖЕНИЙ ПО ПРОГРАММАМ

A. Исполнительное руководство и управление

31. Исполнительное руководство и управление состоит из четырех программ, которые изложены в пунктах 16 и 22 выше. Расходы на реализацию этих программ резюмируются в таблице 4, а информация по существующему и предлагаемому штатному расписанию приводится в таблице 6.

Канцелярия Директора-исполнителя (КДИ)

32. КДИ отвечает за вопросы политики, требующие внимания Директора-исполнителя, а также за обеспечение соответствующего обмена информацией между Директором-исполнителем и различными отделами. В рамках этой программы предполагается отрицательный рост средств в размере 1 583 900 долл. США, что вызвано переводом из КДИ одной должности Д-1, одной - С-5, одной - С-4, одной - С-3, одной - С-2 и четырех должностей местного уровня и должностей консультантов во вновь созданную Службу комплексного планирования и отчетности (СКПО), а также переводом из КДИ одной должности С-5, двух должностей С-3 и четырех должностей местного уровня в рамках сектора механизма посредничества в Отделение по управлению Фондом; такое отрицательное увеличение отчасти компенсируется переносом в КДИ одной должности ПГС, одной - С-3 и одной - местного уровня из Отделения по управлению Фондом, а также за счет создания одной должности С-4 и одной должности секретарей для сектора омбудсмена в рамках КДИ.

33. Сектор омбудсмена: на испытательный 18-месячный период Директор-исполнитель создала состоящий из одного сотрудника сектор омбудсмена, к которому можно было бы обращаться за соответствующими услугами. С учетом этого опыта в настоящее время Директор-исполнитель желает создать в рамках ее канцелярии новую должность на уровне С-4 и еще одну должность секретарей на местном уровне для обеспечения дальнейшей работы этого сектора в течение последующего двухлетнего периода. Испытательный период продемонстрировал ценность посредничества в урегулировании трудовых споров, проведении расследований предполагаемых нарушений, а также обеспечения сотрудников консультативными услугами в отношении их прав. Наличие такого сектора значительно сократило время, которое уходило на такого рода деятельность у других подразделений, в том числе КДИ, и таким образом разгрузило сотрудников, позволив им сконцентрировать свои усилия на выполнении основных функций.

Региональное представительство

34. Эта программа охватывает те региональные мероприятия, которые не предусмотрены в регулярном бюджете и осуществляются Региональным бюро для Северной Америки (РБСА) в Нью-Йорке и Региональным бюро для Европы (РБЕ) в Женеве, а также все мероприятия других региональных бюро ЮНЕП в Бангкоке, Манама, Мехико и Найроби.

35. Региональные бюро представляют ЮНЕП и Директора-исполнителя в своих соответствующих регионах, содействуют осуществлению целей и задач ЮНЕП и пропагандируют их, а также поддерживают связи и сотрудничество с правительственными органами, общественными и частными учреждениями и организованными группами частных лиц на всех уровнях. Бюро обеспечивают координацию с Организацией Объединенных Наций, включая ее региональные комиссии по всем вопросам, представляющим взаимный интерес. Отрицательный рост ресурсов в размере 94 845 долл. США предполагается по таким следующим компонентам, как временный персонал категории общего обслуживания: 60 945 долл. США; общие оперативные расходы: 11 276 долл. США; мебель и оборудование: 22 624 долл. США. Эта сумма будет сокращена отчасти за счет минимального роста ресурсов в размере 21 400 долл. США в связи с просьбой о повышении уровня одной должности с С-3 до С-4 в Региональном бюро для Европы без увеличения числа должностей, уже утвержденных по этой программе, а также за счет роста объема ресурсов в рамках бюджетных разделов "Надбавка на представительские расходы" (1 200 долл. США) и "Канцелярские товары и материалы" (20 504 долл. США). Таким образом, чистый объем ресурсов по этой программе представляет собой отрицательный рост в размере 51 741 долл. США.

Управление Фондом

36. Программа управления Фондом распоряжается ресурсами Фонда окружающей среды и различных целевых фондов. Финансирование программы полностью осуществляется из бюджета УАВР. В отношении этой программы предполагается отрицательный рост ресурсов в размере 15 100 долл. США в связи с переводом одной должности ПГС, одной - С-3 и одной - местного уровня в КДИ для обеспечения канцелярии заместителя Директора-исполнителя соответствующими ресурсами; такой отрицательный рост компенсируется отчасти переводом в эту канцелярию из КДИ одной должности С-5, двух должностей С-3 и четырех - местного уровня, принадлежавших сектору механизма посредничества, который в настоящее время присоединен к этой канцелярии. Пост ПГС ранее использовался для помощника Директора-исполнителя по вопросам Фонда и администрации, который также взял на себя выполнение функций заместителя Директора-исполнителя после сокращения поста заместителя Директора-исполнителя руководителями регулярного бюджета Организации Объединенных Наций.

Служба комплексного планирования и отчетности (СКПО)

37. В 1994 году Директор-исполнитель в рамках своей Канцелярии создала новую секцию и назвала ее "Служба комплексного планирования и отчетности (СКПО)". Это было сделано ею в ответ на адресованную Генеральной Ассамблеей просьбу Генеральному секретарю о том, чтобы он не позднее 1 января 1995 года создал транспарентную эффективную систему отчетности и ответственности. СКПО будет заниматься такими вопросами, как стратегическое планирование и составление программ; отчетность; контроль; учет; а также разработка и оценка проектов и создание систем.

38. Директор-исполнитель учредила СКПО без необходимости создания новых должностей, объединив лишь сектора, уже существовавшие в

Организации, а именно, сектор координации программы (три должности категории специалистов и три должности местного уровня), ранее входивший в отдел по программе, а также сектор по последующим мероприятиям и оценке и включая некоторые другие функции, выполнявшиеся в рамках КДИ. Всего в СКПО имеется 18 должностей (девять - категории специалистов и девять - местного уровня), из которых одна должность категории специалистов и две - местного уровня финансируются из регулярного бюджета. Таким образом, восемь должностей категории специалистов и семь - местного уровня финансируются из бюджета УАВР.

39. В рамках этой программы предполагается увеличение объема ресурсов в размере 1 903 400 долл. США для покрытия расходов по восьми должностям категории специалистов (одна должность Д-1, две - С-5, две - С-4, две должности С-3, одна - С-2/С-1) и семи должностям местного уровня (1 502 300 долл. США), переведенным из КДИ и программы; по временному персоналу категории общего обслуживания (20 000 долл. США); сверхурочным (1 100 долл. США); консультантам (200 000 долл. США); служебным поездкам (90 000 долл. США) и оборудованию (90 000 долл. США).

В. Программа работы: программа по окружающей среде

40. В рамках нового бюджетного формата, описание которого приводится в пунктах 14-24 выше, эта программа переносится в разряд мероприятий по программе Фонда. Двадцать шесть должностей категории специалистов и 26 должностей местного уровня переведены на бюджет по программе работы. Из этих 52 должностей Совету управляющих предлагается утвердить перевод в СКПО трех должностей категории специалистов и трех - местного уровня, которые принадлежали ранее существовавшему сектору координации программы (ныне входит в СКПО). В рамках этой программы предполагается отрицательный рост ресурсов в размере 7 001 100 долл. США. В дальнейшем компонент по программе работы не будет входить в бюджет УАВР.

С. Поддержка программы

Служба конференций

41. Программа по Службе конференций традиционно осуществлялась Службой конференций и Совета управляющих (СКСУ), которая подчинялась заместителю Директора-исполнителя. В настоящее время произошли изменения, касающиеся контроля за осуществлением этой программы, поскольку Служба была разделена на два отдельных подразделения. Таким образом, секретариат Совета управляющих будет подчиняться непосредственно Директору-исполнителю, в то время как Служба конференций, наряду с Административной службой, - общей администрации Отделения Организации Объединенных Наций в Найроби (ОООНН). Служба конференций осуществляет такие функции, как:

- координация деятельности по конференционному обслуживанию двух секретариатов;

/...

- осуществление редакционной проверки документов и при наличии ресурсов обеспечение непосредственного конференционного обслуживания, включая синхронный и письменный переводы, и предоставление иных услуг по подготовке документов для конференций и совещаний ЮНЕП и ЦООННП (Хабитат), проводимых в Найроби и в других местах;
- обеспечение размножения и распространения документов и публикаций ЮНЕП.

42. Ожидается и предлагается увеличение объема ресурсов на 3 603 000 долл. США для прогнозирования 16 должностей категории специалистов и 36 должностей местного уровня. Однако следует отметить, что, хотя эти должности охвачены программой работы на двухгодичный период 1994-1995 годов, они будут предоставлены в распоряжение общей администрации и были учтены при составлении штатного расписания для ООНН.

Административная служба

43. Административная служба обеспечивает необходимое своевременное и эффективное реагирование на нужды всей организации в целях содействия оперативному и действенному осуществлению порученных ей программ. Служба включает такие следующие сектора, как канцелярия руководителя; административная служба; служба управления людскими ресурсами (СУЛР); служба управления финансовыми ресурсами (СУФР); вспомогательная служба; отдел автоматизации и электронной обработки данных (ЭОД); и административные и информационные система (МИС). После недавних структурных изменений в Секретариате Организации Объединенных Наций будет создана ООНН путем слияния администраций ЮНЕП и ЦООННП с администрацией существующего сектора общих служб (ОСООН) для создания общей администрации, которая полностью начнет функционировать с 1 января 1996 года.

44. Финансовые потребности, изложенные ниже, учитывают этот новый фактор и в связи с этим отражают лишь ту часть расходов общей администрации, которая будет финансироваться из внебюджетных средств ЮНЕП.

Финансовые потребности

45. В рамках этой программы предполагается отрицательный рост средств в размере 1 543 900 долл. США за счет повышения эффективности работы, которую ожидается получить в результате создания общей администрации с ЦООННП (Хабитат) и ОСООН; такое отрицательное увеличение частично сокращается за счет расходов, связанных с переводом трех должностей категории специалистов и трех должностей местного уровня из бюджета по программе работы в бюджет УАВР в соответствии с новым бюджетным форматом. Экономия средств (за вычетом расходов, связанных с переведенными должностями) ожидается по следующим категориям: оклады и общие расходы по персоналу (330 500 долл. США); временный персонал категории общего обслуживания (17 000 долл. США); сверхурочные (30 000 долл. США); путевые расходы (57 300 долл. США);

общие оперативные расходы (89 100 долл. США); канцелярские товары и материалы (220 000 долл. США), а также мебель и оборудование (780 000 долл. США). Предлагается также сократить на 20 000 долл. США расходы в рамках стипендий, пособий и взносов.

46. К должностям, которые предлагается перевести из программы в бюджет Административной службы, относятся одна должность С-5, две - С-4 и три должности местного уровня.

47. Для Административной службы требуется бюджет на общую сумму в 14 768 100 долл. США, который выглядит следующим образом:

ПРЕДЛАГАЕМЫЙ БЮДЖЕТ АДМИНИСТРАТИВНЫХ РАСХОДОВ
НА 1996-1997 ГОДЫ
(в тыс. долл. США)

Оклады по штатным должностям	2 674,3
Временный персонал категории общего обслуживания	217,4
Консультанты	76,1
Сверхурочные	176,8
Общие расходы на персонал	1 603,9
Итого	4 748,5
Путевые расходы	49,7
Обслуживание по контрактам	842,0
Аренда и содержание служебных помещений	1 984,1
Аренда и содержание оборудования	959,6
Связь	2 693,9
Представительские расходы	21,9
Разные услуги	239,7
Канцелярские товары и материалы	1 595,3
Мебель и оборудование	1 418,2
Прочие	215,2
Всего	14 768,1

Служба телекоммуникаций и электронных средств (СТЭС)

48. Секция ЮНЕП по телекоммуникациям и электронным средствам (СТЭС) была недавно создана для обеспечения того, чтобы эта организация могла использовать современную информационную технологию для выполнения своих функций. Деятельность СТЭС будет нацелена на то, чтобы максимально сократить или устранить многие из тех узких мест, которые затрудняют обеспечение эффективной связи между различными

/...

подразделениями НЭП, а также между ЮНЕП и ее внешними партнерами и различными группами, включая правительства. В течение периода 1995-1997 годов силами СТЭС будет создана единая глобальная совместная сеть информации ЮНЕП ("ЮНЕПНЕТ"), которая позволит обеспечить связь между всеми сотрудниками различных подразделений ЮНЕП и взаимодействовать с глобальной сетью ИНТЕРНЕТ, а также осуществлять контроль за созданием системы "Меркурий".

49. В рамках этой программы предполагается увеличение объема ресурсов на 974 900 долл. США по ценам нынешнего двухлетнего периода, что связано с переводом в этот отдел одной должности Д-1, одной - С-5, одной - С-4, двух должностей С-3 и пяти должностей местного уровня из бюджета мероприятий по программе Фонда.

Приложение I

Таблица 1

Двухгодовые периоды 1994-1995 годов и 1996-1997 годов:
итоговые показатели бюджетных ассигнований по ОРРШ/УАВР
(в тыс. долл. США)

А. ОРРШ: пересмотренная смета на 1994-1995 годы

Ассигнования	Предполагаемые дополнительные потребности			Итоговая сумма пересмотренных ассигнований, 1994-1995 годы
	Инфляция	Колебания валютных курсов	Прочие изменения	
41 829,5	1 215,7	(3 269,5)	1 273,2	(780,6)
				41 048,9

В. УАВР: предлагаемый бюджет на 1996-1997 годы

Пересмотренные ассигнования, 1994-1995 годы	Предполагаемые дополнительные потребности			Предлагаемая смета, 1996-1997 годы
	Увеличение объема ресурсов	Темпы увеличения (%)	Итоговая сумма до проведения перерасчета	
41 048,9	(3 714,4)	- 9,0	37 334,5	4 629,5
				41 964,0

Приложение I

Таблица 2

Двухгодичный период 1994-1995 годов: пересмотренная смета

Влияние факторов, обусловивших подготовку пересмотренной сметы в разбивке по программам
(в тыс. долл. США)

Программа	Бюджетные ассигнования, 1994-1995 годы	Валютный курс	Непредвиденная инфляция	Прочие изменения	Чистое увеличение (сокращение) потребностей	Пересмотренные бюджетные ассигнования, 1994-1995 годы
А. Исполнительное руководство и управление						
1. Канцелярия Директора-исполнителя	5 533,3	(369,3)	(21,3)	707,0	289,4	5 822,7
2. Региональное представительство	9 634,9	(22,7)	(37,0)	(355,9)	(415,6)	9 219,3
3. Управление Фондом	3 611,6	(329,5)	(29,0)	401,7	43,2	3 654,8
Всего по исполнительному руководству и управлению	18 779,8	(748,5)	(87,3)	752,8	(83,0)	18 696,8
В. Программа работы	6 862,4	(589,0)	(19,5)	747,2	138,7	7 001,1
С. Поддержка программ:						
1. Служба конференций	1 776,0	(165,0)	95,0	(93,0)	(163,0)	1 613,0
2. Административная служба	14 411,3	(1 767,0)	1 227,5	(133,8)	(673,3)	13 738,0
Всего по поддержке программы	16 187,3	(1 932,0)	1 322,5	(226,8)	(836,3)	15 351,0
ИТОГО	41 829,5	(3 269,5)	1 215,7	1 273,2	(780,6)	41 048,9

/...

Приложение I

Таблица 3

Двухгодичный период 1994-1995 годов: пересмотренная смета

Влияние факторов, обусловивших увеличение (сокращение) потребностей по статьям расходов
(в тыс. долл. США)

	Бюджетные ассигнования, 1994-1995 годы	Колебания валютных курсов	Непредвиденная инфляция	Прочие изменения	Чистое увеличение (сокращение) потребностей	Пересмотренные бюджетные ассигнования, 1994-1995 годы
Оклады						
010 Штатные должности	16 074,8	(1 129,8)	123,1	391,0	(615,7)	15 459,1
030 Временный персонал категории общего обслуживания	956,4	(73,4)	6,4	(18,7)	(85,7)	870,7
040 Консулы	1 660,3	(51,4)	(0,0)	68,5	17,1	1 677,4
050 Сверхурочные	223,5	(45,7)	13,2	37,6	5,1	228,6
Всего по окладам	18 915,0	(1 300,3)	142,7	478,4	(679,2)	18 235,8
Общие расходы по персоналу						
100 Прочие общие расходы по персоналу	9 039,4	(680,7)	233,0	(63,7)	(511,4)	8 528,0
113 Надбавка на представительские расходы	14,4	-	-	(4,2)	(4,2)	10,2
Всего общих расходов по персоналу	9 053,8	(680,7)	233,0	(67,9)	(515,6)	8 538,2
240 Служебные поездки персонала	2 210,1	(47,6)	-	159,0	111,4	2 321,5
300 Обслуживание по контрактам	620,9	(50,3)	59,0	(8,8)	(0,1)	620,8

/...

Общие оперативные расходы						
400 Общие оперативные расходы бюро связи и региональных бюро	1 751,4	9,9	(37,4)	226,1	198,6	1 950,0
Штаб-квартира в Найроби:						
410 Аренда и содержание служебных помещений	1 834,7	-	174,4	(174,4)	-	1 834,7
430 Аренда и содержание оборудования	869,1	(269,1)	82,6	248,4	61,9	931,0
440 Связь	2 125,8	(395,0)	202,1	192,9	-	2 125,8
450 Представительские расходы	16,3	(4,5)	1,5	3,0	-	16,3
490 Разные услуги	141,8	(26,3)	13,5	55,5	42,7	184,5
Всего общих оперативных расходов	6 739,1	(685,0)	436,7	551,5	303,2	7 042,3
500 Канцелярские товары и материалы	1 912,6	(322,9)	162,0	142,4	(18,5)	1 894,1
600 Мебель и оборудование	2 194,5	(182,6)	182,4	0,2	-	2 194,5
700 Новые служебные помещения (включая пристройки)	11,2	-	-	1,8	1,8	13,0
800 Стипендии, пособия и взносы	172,3	-	-	16,4	16,4	188,7
ИТОГО	41 829,5	(3 269,4)	1 215,8	1 273,0	(780,6)	41 048,9

Приложение I

Таблица 4

Двухгодичный период 1996-1997 годов: предлагаемый бюджет
Анализ дополнительных потребностей в разбивке по программам
(в тыс. долл. США)

Программа/Служба	Бюджетные ассигнования на 1994-1995 годы		Дополнительные потребности на 1996-1997 годы			Увеличение (сокращение) потребностей	Смета, 1996-1997 гг.
	Утвержденные	Пересмотренные	Рост объема ресурсов	Темпы роста	Перерасчет		
А. Исполнительное руководство и управление 1. Канцелярия Директора-исполнителя 2. Региональное представительство 3. Управление Фондом 4. Служба комплексного планирования и отчетности	5 533,3	5 822,7	(1 583,9)	- 27,2%	256,5	(1 327,4)	4 495,3
	9 634,9	9 219,3	(51,7)	- 0,6%	1 033,1	981,4	10 200,7
	3 611,6	3 654,8	(15,1)	- 0,4%	139,7	124,6	3 779,4
	-	-	1 903,4	-	228,5	2 131,9	2 131,9
Всего по исполнительному руководству и управлению	18 779,8	18 696,8	252,7	1,4%	1 657,8	1 910,5	20 607,3
В. Программа работы: программа по окружающей среде	6 862,4	7 001,1	(7 001,1)	- 100%	-	(7 001,1)	-

/...

Программа/Служба	Бюджетные ассигнования на 1994-1995 годы		Дополнительные потребности на 1996-1997 годы			Увеличение (сокращение) потребностей	Смета, 1996-1997 гг.
	Утвержденные	Пересмотренные	Рост объема ресурсов	Темпы роста	Перерасчет		
С. Поддержка программы							
1. Служба конференций*	1 776,0	1 613,0	3 603,0	234,4%	251,5	3 854,5	5 467,5
2. Административная служба*	14 411,3	13 738,0	(1 543,9)	- 11,2%	2 574,0	1 030,1	14 768,1
3. Служба телекоммуникаций и электронных средств	-	-	974,9	-	146,2	1 121,1	1 121,1
Всего по поддержке программы	16 187,3	15 351,0	3 034,0	19,8%	2 971,7	6 005,7	21 356,7
ИТОГО	41 829,5	41 048,9	(3 714,4)	- 9,0%	4 629,5	915,1	41 964,0

* В рамках общей администрации Отделения Организации Объединенных Наций в Найроби в течение двухгодичного периода 1996-1997 годов.

Приложение I

Таблица 5

Двухгодичный период 1996-1997 годов: предлагаемый бюджет
Анализ дополнительных потребностей в разбивке по статьям расходов
(в тыс. долл. США)

Статья расходов	Бюджетные ассигнования на 1994-1995 годы		Дополнительные потребности на 1996-1997 годы				Предлагаемая смета, 1996-1997 гг.
	Утвержденные	Предлагаемые пересмотренные	Рост объема ресурсов	Темпы роста	Перерасчет	Суммарное увеличение (сокращение) потребностей	
Оклады							
010 Штатные должности	16 074,8	15 459,1	(819,8)	- 5,3%	1 470,8	651,0	16 110,1
030 Временный персонал категории общего обслуживания	956,4	870,7	(57,9)	- 6,6%	145,7	87,8	958,5
040 Консультанты	1 660,3	1 677,4	(502,3)	- 29,9%	77,5	(424,8)	1 252,6
050 Сверхурочные	223,5	228,6	1,1	0,5%	63,1	64,2	292,8
Всего по окладам	18 915,0	18 235,8	(1 378,9)	- 7,6%	1 757,1	378,2	18 614,0
100 Общие расходы по персоналу	9 053,8	8 538,2	(615,5)	- 7,2%	835,8	220,3	8 758,5
240 Служебные поездки персонала	2 210,1	2 321,5	(471,9)	- 20,3%	129,3	(342,6)	1 978,9
300 Обслуживание по контрактам	620,9	620,8	-	-	221,1	221,1	841,9
Общие оперативные расходы							
400 Общие оперативные расходы региональных бюро	1 751,4	1 950,0	(11,3)	- 0,6%	203,1	191,8	2 141,8

/...

Статья расходов	Бюджетные ассигнования на 1994-1995 годы		Дополнительные потребности на 1996-1997 годы				Предлагаемая смета, 1996-1997 гг.
	Утвержден- ные	Предлагаемые пересмотрен- ные	Рост объема ресурсов	Темпы роста	Перерасчет	Суммарное увеличение (сокращение) потребностей	
Штаб-квартира в Найроби:							
410 Аренда и содержание служебных помеще- ний	1 834,7	1 834,7	-	-	149,4	149,4	1 984,1
430 Аренда и содержание оборудования	869,1	931,0	(264,5)	- 28,4%	293,1	28,6	959,6
440 Связь	2 125,8	2 125,8	172,8	8,1%	395,3	568,1	2 693,9
450 Представительские расходы	16,3	16,3	2,6	16,0%	3,0	5,6	21,9
490 Разные услуги	141,8	184,5	-	-	55,3	55,3	239,8
Всего общих опера- тивных расходов	6 739,1	7 042,3	(100,4)	- 1,4%	1 099,2	998,8	8 041,1
500 Канцелярские товары и материалы	1 912,6	1 894,1	(415,1)	- 21,9%	302,7	(112,4)	1 781,7
600 Мебель и оборудование	2 194,5	2 194,5	(712,6)	- 32,5%	250,9	(461,7)	1 732,8
700 Новые служебные помещения (включая пристройки)	11,2	13,0	-	-	4,2	4,2	17,2
800 Стипендии, пособия и взносы	172,3	188,7	(20,0)	- 10,6%	29,2	9,2	197,9
ИТОГО	41 829,5	41 048,9	(3 714,4)	- 9,0%	4 629,5	915,1	41 964,0

Приложение I

Таблица 6

Обзор дополнительных потребностей в должностях на 1996-1997 годы

Уровень/ класс	ОБРШ Утвержден- ное штатное расписание, 1994-1995 гг.	Предлагаемые дополнительные потребности в должностях в разбивке по программам								Чистое увеличение (сокращение) потребнос- тей в допол- нительных должностях	УАВР Предлагае- мое штатное расписание, 1996-1997 гг.
		Канцелярия Директора- исполни- теля	Региональ- ное предста- вительство	Управление Фондом	Комплексное планирова- ние	Программа по окружаю- щей среде	Служба конферен- ций	Админи- стративная служба	Служба телекомму- никаций и электронных средств		
Должности категории специалис- тов и выше											
	1	1	-	-1	-	-	-	-	-	-	1
	7	-	-	-	-	-	-	-	-	-	7
	8	-1	-	-	1	-4	-	-	1	-3	5
	17	-2	-	1	2	-8	1	1	1	-4	13
	20	-	1	-	2	-4	13	-	1	13	33
	33	-2	-1	1	2	-10	-	-2	2	-10	23
	8	-1	-	-	1	-	2	-1	-	1	9
Итого	94	-5	-	1	8	-26	16	-2	5	-3	91
Другие категории											
Должности местного уровня	201	-6	-	3	7	-26	36	-8	5	11	212
ВСЕГО	295	-11	-	4	15	-52	52	-10	10	8	303

Приложение II

Таблица 1

СОПОСТАВЛЕНИЕ УТВЕРЖДЕННЫХ, ПЕРЕСМОТРЕННЫХ, ФАКТИЧЕСКИХ И ПРЕДЛАГАЕМЫХ РАСХОДОВ
НА 1992-1993 ГОДЫ, 1994-1995 ГОДЫ И 1996-1997 ГОДЫ

	БЮДЖЕТ УПРАВЛЕНЧЕСКИХ И АДМИНИСТРАТИВНЫХ ВСПОМОГАТЕЛЬНЫХ РАСХОДОВ (УАВР) (РАНЕЕ БЮДЖЕТ ОРРП)					
	1992-1993 годы		1994-1995 годы		1996-1997 годы	
	УТВЕРЖДЕННЫЙ	ФАКТИЧЕСКИЙ	УТВЕРЖДЕННЫЙ	ПЕРЕСМОТРЕННЫЙ	ПРЕДЛАГАЕМЫЙ	
	1	2	3	4	5	
В. Исполнительное руководство и управление						
1. Канцелярия Директора-исполнителя	4 875,7	4 447,6	5 533,3	5 822,7		4 495,3
2. Региональное представительство	8 151,4	7 250,6	9 634,9	9 219,3		10 200,7
3. Управление Фондом	2 977,6	2 579,2	3 611,6	3 654,8		3 779,4
4. Служба комплексного планирования и отчетности	-	-	-	-		2 131,9
Всего по исполнительному руководству и управлению	16 004,7	14 277,4	18 779,8	18 696,8		20 607,3
	6 078,6	5 127,4	6 862,4	7 001,1		-
С. Программа работы						
Д. Поддержка программы						
1. Служба конференций	1 596,1	1 355,5	1 776,0	1 613,0		5 467,5
2. Административная служба	14 139,2	13 400,3	14 411,3	13 738,0		14 768,1
3. Служба телекоммуникаций и электронных средств	-	-	-	-		1 121,1
Всего по поддержке программы	15 735,3	14 755,8	16 187,3	15 351,0		21 356,7
Итого	37 818,6	34 160,6	41 829,5	41 048,9		41 964,0

/...

Приложение II

Таблица 2

СОПОСТАВЛЕНИЕ УТВЕРЖДЕННЫХ, ПЕРЕСМОТРЕННЫХ, ФАКТИЧЕСКИХ И ПРЕДЛАГАЕМЫХ РАСХОДОВ
НА 1992-1993 ГОДЫ, 1994-1995 ГОДЫ И 1996-1997 ГОДЫ

Статья расходов	БЮДЖЕТ УПРАВЛЕНЧЕСКИХ И АДМИНИСТРАТИВНЫХ ВСПОМОГАТЕЛЬНЫХ РАСХОДОВ (УАВР) (РАНЕЕ БЮДЖЕТ ОРРП)					
	1992-1993 годы		1994-1995 годы		1996-1997 годы	
	УТВЕРЖДЕННЫЙ	ФАКТИЧЕСКИЙ	УТВЕРЖДЕННЫЙ	ПЕРЕСМОТРЕННЫЙ	ПРЕДЛАГАЕМЫЙ	
	1	2	3	4	5	
Оклады						
010 Штатные должности	13 471,6	12 024,5	16 074,8	15 459,1	16 110,1	
030 Временный персонал категории общего обслуживания	770,1	775,8	956,4	870,7	958,5	
040 Консультанты	1 775,6	1 311,9	1 660,3	1 677,4	1 252,6	
050 Сверхурочные	184,9	154,0	223,5	228,6	292,8	
060 Специальные группы экспертов	389,0	81,6	-	-	-	
Всего по окладам	16 591,2	14 348,0	18 915,0	18 235,8	18 614,0	
100 Общие расходы по персоналу	7 356,1	6 149,9	9 053,8	8 538,2	8 758,5	
240 Служебные поездки персонала	2 004,2	1 996,0	2 210,1	2 321,5	1 978,9	
300 Обслуживание по контрактам	249,8	241,2	620,9	620,8	841,9	
Общие оперативные расходы						
400 Общие оперативные расходы региональных бюро	1 629,6	1 630,3	1 751,4	1 950,0	2 141,8	

/...

Статья расходов	БЮДЖЕТ УПРАВЛЕНЧЕСКИХ И АДМИНИСТРАТИВНЫХ ВСПОМОГАТЕЛЬНЫХ РАСХОДОВ (УАВР) (РАНЕЕ БЮДЖЕТ ОРРШ)					
	1992-1993 годы		1994-1995 годы		1996-1997 годы	
	УТВЕРЖДЕННЫЙ	ФАКТИЧЕСКИЙ	УТВЕРЖДЕННЫЙ	ПЕРЕСМОТРЕННЫЙ	ПРЕДЛАГАЕМЫЙ	
	1	2	3	4	5	
Штаб-квартира в Найроби:						
410 Аренда и содержание служебных помещений	95,8	125,9	1 834,7	1 834,7	1 984,1	
430 Аренда и содержание оборудования	698,7	664,7	869,1	931,0	959,6	
440 Связь	1 704,5	1 608,5	2 125,8	2 125,8	2 693,9	
450 Представительские расходы	13,1	18,5	16,3	16,3	21,9	
490 Разные услуги	121,0	164,6	141,8	184,5	239,8	
Всего общих оперативных расходов	4 262,7	4 262,5	6 739,1	7 042,3	8 041,1	
500 Канцелярские товары и материалы	1 539,4	1 448,6	1 912,6	1 894,1	1 781,7	
600 Мебель и оборудование	2 177,7	2 098,4	2 194,5	2 194,5	1 732,8	
700 Новые служебные помещения (включая пристройки)	3 499,3	3 491,9	11,2	13,0	17,2	
800 Стипендии, пособия и взносы	138,2	124,1	172,3	188,7	197,9	
ИТОГО	37 818,6	34 160,6	41 829,5	41 048,9	41 964,0	

/...

Приложение II

Таблица 3

ПРЕДЛАГАЕМОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ РЕСУРСОВ ФОНДА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ И ПРОГНОЗИРУЕМЫЕ ВЗНОСЫ ПО ЛИНИИ РЕГУЛЯРНОГО БЮДЖЕТА ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ НА 1996-1997 ГОДЫ И СООТВЕТСТВУЮЩИЕ ВЕЛИЧИНЫ
ЗА ДВУХГОДИЧНЫЙ ПЕРИОД 1994-1995 ГОДОВ
(в тыс. долл. США)

	Фонд окружающей среды														Всего
	Регулярный бюджет Организации Объединенных Наций*		Бюджет управленческих и административных расходов (УАВР)								Бюджет мероприятий по программе Фонда		Итого		
			3				4				5	6			
			1994-1995		1996-1997		1994-1995		1996-1997						
1	2	1994-1995	1996-1997	1994-1995	1996-1997	1994-1995	1996-1997	1994-1995	1996-1997	(3+5+7)	(4+6+8)	(1+7+9)	(2+8+10)		
А. Директивные органы	1 791,6	1 791,6	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1 791,6	1 791,6	
В. Исполнительное руководство и управление															
1. Канцелярия Директора-исполнителя	1 854,6	1 854,6	5 822,7	4 495,3						5 822,7	4 495,3		7 677,3	6 349,9	
2. Региональное представительство	1 457,7	1 457,7	9 219,3	10 200,7						9 219,3	10 200,7		10 677,0	11 658,4	
3. Управление Фондом			3 654,8	3 779,4						3 654,8	3 779,4		3 654,8	3 779,4	
4. Служба комплексного планирования и отчетности			-	2 131,9						-	2 131,9		-	2 131,9	
5. НКР	891,6	891,6	-	-						-	-		891,6	891,6	
Итого	4 203,9	4 203,9	18 696,8	20 607,3	120 000,0	0,0	0,0	0,0	127 001,1	18 696,8	20 607,3	0,0	22 900,7	24 811,2	
С. Программа работы	3 631,2	3 631,2	7 001,1	-									130 632,3	3 631,2	
1. Устойчивое управление природными ресурсами и их использование								35 700,0				35 700,0	-	35 700,0	
2. Устойчивое производство и потребление								14 400,0				14 400,0	-	14 400,0	
3. Более благоприятная окружающая среда для здоровья и благополучия людей								12 200,0				12 200,0	-	12 200,0	

* Сметные данные основаны на утвержденном распределении средств на 1994-1995 годы.

	Фонд окружающей среды												Всего
	Регулярный бюджет Организации Объединенных Наций*		Бюджет управленческих и административных вспомогательных расходов (УАВР)				Бюджет мероприятий по программе Фонда		Итого				
			3	4	5	6	(3+5=7)	(4+6=8)	(1+7=9)	(2+8=10)			
	1	2											
	1994-1995	1996-1997	1994-1995	1996-1997	1994-1995	1996-1997	1994-1995	1996-1997	1994-1995	1996-1997	1994-1995	1996-1997	
4. Глобализация и окружающая среда								15 400,0		15 400,0			15 400,0
5. Глобальное и региональное обслуживание и поддержка								27 300,0		27 300,0			27 300,0
Итого	3 631,2	3 631,2	7 001,1	-	120 000,0	105 000,0	127 001,1	105 000,0	130 632,3	108 631,2			
D. Поддержка программы													
1. Служба конференций	2 166,5	2 166,5	1 613,0	5 467,5			1 613,0	5 467,5	3 779,5	7 634,0			
2. Административная служба	2 420,2	2 420,2	13 738,0	14 768,1			13 738,0	14 768,1	16 158,2	17 188,3			
3. Служба телекоммуникаций и электронных средств	-	-	-	1 121,1				1 121,1	-	1 121,1			
Итого	4 586,7	4 586,7	15 351,0	21 356,7	0,0	0,0	15 351,0	21 356,7	19 937,7	26 943,4			
E. Резерв программы Фонда	-	-	-	-	5 000,0	5 000,0	5 000,0	5 000,0	5 000,0	5 000,0			
Всего	14 213,4	14 213,4	41 048,9	41 964,0	125 000,0	110 000,0	166 048,9	151 964,0	180 262,3	166 177,4			

* Сметные данные основаны на утвержденном распределении средств на 1994-1995 годы.

/...

ВАЛЮТНЫЕ КУРСЫ, ТЕМПЫ ИНФЛЯЦИИ, ИСПОЛЬЗОВАВШИЕСЯ ПРИ ПОДГОТОВКЕ ПЕРВОНАЧАЛЬНОГО И ПРЕДЛАГАЕМОГО БЮДЖЕТОВ УПРАВЛЕНЧЕСКИХ И АДМИНИСТРАТИВНЫХ ВСПОМОГАТЕЛЬНЫХ РАСХОДОВ НА ДВУХГОДИЧНЫЕ ПЕРИОДЫ 1994-1995 ГОДОВ И 1996-1997 ГОДОВ

1 доллар США соответствует 3,35 новых песо.